

# Announcements

To register or give, go to the *Calendar* or the *Events* page at [houstonvineyard.org](http://houstonvineyard.org).

## **PRAY FOR FIRST BAPTIST CHURCH OF SUTHERLAND SPRINGS**

Join us today as we pray for those that lost family members and friends in the shooting at Sutherland Springs First Baptist Church.

## **SUNDAY MORNING PRAYER - 9:30 to 9:45am, 2nd floor Break Room**

Did you know that we gather each Sunday morning for prayer? Everyone is invited to join us for a time of prayer before first service.

## **HOMES WITH HOPE ONLINE AUCTION OPENS TODAY AT NOON**

November 12th-19th

Homes with Hope, foster care and adoption agency, lost the venue for their annual gala and auction, which nets a large part of their yearly budget. As a result, they are hosting an online auction that allows you to bid over the course of 7 days and nights! The actual auction begins **TODAY at noon**. Go to their website today to preview items and register. Please share with your friends and family. Thank you for participating! [homeswithhope.org](http://homeswithhope.org).

## **HEIGHTS INTERDENOMINATIONAL THANKSGIVING SERVICE**

Monday, November 20th. Meal at 5:30pm and worship at 7pm

For several years, churches in the Heights have gathered the Monday night before Thanksgiving to eat together, worship together and collect non-perishable foods and monetary donations benefitting three Heights-area food pantries. The Church at 1548 Heights will be the host church this year with a meal and worship service. Please bring soup, salad, or a dessert for 10 people. Contact Megan Breed for more details, [megan@houstonvineyard.org](mailto:megan@houstonvineyard.org).

## **NIGHT OF THANKSGIVING & WORSHIP**

Sunday, November 26th, 6pm in the Auditorium

This night of thanksgiving and worship will be led by the young adults of our church. Please come and join them as we all give thanks for the year that is passing and look forward to the coming year.

## **CHRISTMAS PROGRAM BY A.D. PLAYERS, HARK THE HAROLD**

December 17th during both services

Once again, the A. D. Players touring company will present our Christmas play. This is a wonderful opportunity for you to invite family and friends. This year, they present "Hark the Harold". The play is about Harold, who is not the brightest angel in the heavenly host, and his enthusiastic shenanigans. As he and the angel Gabriel carry God's messages to Joseph and Mary, the angels realize God's plan for redemption.

# Anuncios

Para registrar o dar, ir a la página *Calendario de eventos* o al [houstonvineyard.org](http://houstonvineyard.org). Todos los eventos son en inglés a menos que se indique lo contrario.

## **ORE POR SUTHERLAND SPRINGS PRIMERA IGLESIA BAUTISTA**

Únase a nosotros hoy mientras oramos por aquellos que perdieron familiares y amigos en el tiroteo en la Primera Iglesia Bautista de Sutherland Springs.

## **ORACIÓN DEL DOMINGO POR LA MAÑANA**

9:30 a 9:45 am, sala de descanso del segundo piso

¿Sabía usted que nos reunimos todos los domingos por la mañana para orar? Todos están invitados a unirse a nosotros antes del primer servicio.

## **SUBASTA EN LÍNEA DE HOGARES CON ESPERANZA SE ABRE HOY**

12 al 19 de noviembre

*Homes with Hope* (Hogares con Esperanza), la agencia de adopción y cuidado de crianza temporal, perdió el lugar de celebración de su gala y subasta anual, que recaudó una gran parte de su presupuesto anual. Como resultado, están organizando una subasta en línea que le permite hacer una oferta en el transcurso de 7 días y noches. La subasta real **comienza HOY al mediodía**. Vaya a su sitio web hoy para obtener una vista previa de los elementos y registrarse. Por favor comparte con tus amigos y familiares. ¡Gracias por participar! Visite [homeswithhope.org](http://homeswithhope.org).

## **SERVICIO DE ACCIÓN DE GRACIAS INTERDENOMINACIONAL**

Lunes, 20 de noviembre. Comida a las 5:30 pm y culto a las 7 pm

Durante varios años, las iglesias en los Heights se han reunido el lunes por la noche antes del Día de Acción de Gracias para comer juntos, adorar juntos y recolectar alimentos no perecederos y donaciones monetarias que benefician a tres despensas de alimentos del área de los Heights. La Iglesia en 1548 Heights será la iglesia anfitriona este año con un servicio de comida y adoración. Por favor, traiga sopa, ensalada o un postre para 10 personas. Contacte a Megan Breed, [megan@houstonvineyard.org](mailto:megan@houstonvineyard.org).

## **NOCHE DE ACCIÓN DE GRACIAS Y ADORACIÓN**

Domingo, 26 de noviembre a las 6 pm en el Auditorio

Esta noche de Acción de gracias y adoración será dirigida por los jóvenes adultos de nuestra iglesia. Por favor, ven y únete a ellos ya que todos damos gracias por el año que está pasando y esperamos con ansias el próximo año.

## **PROGRAMA DE NAVIDAD DE A.D. PLAYERS, HARK THE HAROLD**

17 de diciembre en ambos servicios

Una vez más, la compañía de turismo A. D. Players presentará nuestra obra de Navidad. Esta es una maravillosa oportunidad para invitar a familiares y amigos. Este año, presentan "Hark the Harold". La obra trata de Harold, que no es el ángel más brillante de la hueste celestial y sus entusiastas travesuras. Mientras él y el ángel Gabriel llevan los mensajes de Dios a José y María, los ángeles se dan cuenta del plan de Dios para la redención.

# Conexión

11-12-17

Devuelva esta "Tarjeta de Conexión" al el spot para invitados y reciba información sobre nuestra iglesia y un CD de adoración gratis. ¡También haremos seguros que tengan una etiqueta de nombre esperándole el próximo domingo!

Nombre \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

Género \_\_\_\_\_

Esposo/a \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Celular \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

- Favor de contactarme
- Por favor, actualice mis registros
- Familiares y sus fechas de nacimiento

Por favor enviarme información sobre lo siguiente:

- Me he comprometido con Cristo
- Necesito que oren por mi
- Suscríbame para el Webvine
- Conspiración de Adviento
- Servidores de comunión

Comentarios/petición de oración:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Connecting

11-12-17

Return this "Connecting Card" to the Guest Spot in the Café and receive information about our church and a gift. You'll have a name tag waiting for you next Sunday!

Name \_\_\_\_\_  
Date of birth \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Gender \_\_\_\_\_  
Spouse \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_  
Cell \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_

How did you hear about our church?

\_\_\_\_\_

- Please have someone contact me
- Please update my records

Family members' names, grades, ages

\_\_\_\_\_

Please send me information on the following:

- Committing my life to Jesus Christ
- I need prayer
- Sign me up for the Webvine
- Advent Conspiracy
- Communion servers

Comments/prayer request:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Our Mission

*Building a compassionate community that draws people of all cultures and generations into an authentic, intimate, and supernatural life with Jesus Christ*

**Nuestra Misión** - Construyendo una comunidad compasiva que atrae a gente de diversas culturas y edades a una vida auténtica, íntima y sobrenatural en Cristo Jesús

## What to Expect Today

- **Worship** - please feel free to sing in either English or Spanish, standing or sitting
- **Announcements** - what is happening in the life of the church
- **Giving** - worship through giving
- **Message** - translation of the message from English to Spanish during 11:30am service\*
- **Prayer & Ministry** - a time to respond to the message. Please feel free to request prayer from a member of our prayer team.

\*Headsets available in the lobby

## Expectativas

- **Adoración** - Mientras cantamos siéntase libre de cantar en el idioma que más le agrade.
- **Anuncios**
- **Ofrendas**
- **Mensaje** - Les recordamos que tenemos transmisores disponibles para la traducción.
- **Oración**

\* Transistores disponibles en el lobby

## Pastors/ Pastores

**Michael Palandro** Senior Pastor / Pastor Principal

**Donna Palandro** Senior Associate Pastor / Pastora Principal Asociada

**Wes Edmondson** Pastor of Youth & Missions / Pastor de Jóvenes y Misiones

**Harry Fritzenschaft** Pastor of Business Administration / Pastor de Administración de Negocios

**David Gausepohl** Pastor of Healing & Member Care / Pastor de Sanidad y Cuidado de Miembros

**Jessica Lewis** Pastor of Worship, Arts, Young Adults / Pastora de Alabanza, Artes, Adultos jóvenes

**Jill Lively** Pastor of Children's Community, Communications / Pastora de Niños, Comunicación

**Megan Breed** Pastoral Intern / Small Groups



**houstonvineyard**

1035 East 11th Street, Houston, Texas 77009  
713.869.9070  
[www.houstonvineyard.org](http://www.houstonvineyard.org)

**JUST KEEP RUNNING  
SOLO SIGUE CORRIENDO**



Vineyard Church of Houston  
November 12, 2017